

## Viva Theo - Viva Salecina!

Es war ein sehr schönes Sommerfest! In der durch ein Nachmittagsgewitter gereinigten Bergluft wurde rege diskutiert. Mit Geschichten aus den Anfängen von Salecina startete das Podium: Wie die Familie Pinkus sich während ihren Zeltferien in Maloja vor einem starken Gewitter in die vom Dorflehrer Giovanoli geführte Jugendherberge rettete. Der Tipp zum Kauf der Liegenschaft, die Reise nach Genua zu den Kaufsverhandlungen – Auflagen: keine Kirche, kein Kiosk, kein Kino! –, Umbauten und die ersten Versuche mit der Gästeselbstverwaltung. Besonders beleuchtet wurde die häufig von harten ideologischen Auseinandersetzungen im Rat begleitete Weiterentwicklung des Modells Salecina. Dass es als einziges der von ihnen lancierten Projekte noch im ursprünglichen Sinn funktioniert, hätte Theo und Amalie sicher sehr gefreut! Aktuell wird eine noch stärkere Öffnung des Hauses gesucht, Salecina also auch als kulturelles Zentrum in der und für die Region.

Wenn am Fest doch etwas zu bemängeln wäre: Statt wie an einem lauen Sommerabend waren die Temperaturen bereits herbstlich kühl. Dank der feinen heißen Gerstensuppe und der zum Tanzen anregenden Musik der „Banda Briscia“ wurde dennoch bis spät in die Nacht draussen gefeiert.

## Viva Theo - Viva Salecina!

È stata veramente una bella festa di fine estate. Nonostante un violento temporale pomeridiano ha avuto inizio la lunga serie di ricordi, discussioni e dibattiti. Si è cominciato con gli anni eroici: di quando la famiglia Pinkus, durante le vacanze in campeggio a Maloja fu ospitata, nel bel mezzo di un temporale, dal maestro del paesino signor Giovanoli. Da quell'incontro nacque poi l'idea di acquistare Salecina. Seguirono i lunghi viaggi a Genova per le trattative con la famiglia Baldini. Venne poi il tempo delle comodità portate ai minimi termini, della ristrutturazione e dei primi tentativi di autogestione, accompagnati nel tempo da duri scontri ideologici in seno al consiglio. Il modello di autogestione è restato in vigore fino ad ora, e se Theo e Amalie fossero vivi avrebbero motivo per rallegrarsene! Attualmente si cerca di aprire la casa maggiormente al pubblico, Salecina vuole diventare un centro culturale nella regione e per la regione. Sì, la festa è andata bene, nonostante una temperatura rigidamente autunnale abbiamo gustato con piacere la zuppa preferita da Theo e ascoltato fino a tarda notte la musica accattivante del gruppo genovese „Banda Briscia“.



Gespanntes Zuhören bei der Podiumsdiskussion.  
Ascoltando con attenzione il dibattito.  
(Foto: Daniel Arn)

### Kurznachrichten

**Salecina schöner:** Im grossen Essraum wurde eine Schalldämmung montiert. Die Treppen im Schlafhaus haben neue Fliesen. Die beiden Essräume sind mit neuen Lampen ausgestattet.

**Weniger Aufwand:** Das Gäste-Meldebüchlein im Büro ist nicht mehr nötig, für den Kurverein reicht unsere Statistik aus.

**Ausstellung 100 Jahre Theo:** „Theo Pinkus - Buchhändler - Kommunist - Querdenker 1909-1991“, im Katalogsaal der Zentralbibliothek Zürich,

noch bis zum 19. Dezember. Die Ausstellung wurde gestaltet von Stiftungsräten der Studienbibliothek zur Geschichte der Arbeiterbewegung. Podiumsdiskussion am 15.9., Vorträge am 13.10, 10. und 24. 11. sowie 8.12., 18 Uhr. (s. <http://www.zb.uzh.ch>)

**Anfahrt PKW:** Salecina hat eine neue Einfahrt am Pass. Der Parkplatz bei der Villa Baldini wurde ausgebaut und vergrössert.

**Leider weg:** Der geliebte Salecina-Haustee ist nicht mehr zu haben.

**Gesucht:** Salecina möchte sich eine funktionierende

Nähmaschine schenken lassen.

**Angebot:** Salecina verschenkt die Orgel (Fabrikat: Hohner, Symphonie D94) aus dem Saal, bitte selbst abholen. Spende dafür an Salecina gern gesehen.

**Theo-Fest:** Ein herzliches Dankeschön an alle für die Mithilfe bei der Organisation des Festes und an alle, die gemeinsam mit uns gefeiert haben!

### Notizie in breve

**Salecina si fa bella:** nella sala da pranzo sono stati montati i pannelli isolanti. Le scale del dormitorio hanno

nuovi reggimani. Entrambe le sale da pranzo sono fornite di nuove lampade.

**Più semplice:** il quadernetto annuncio ospiti dell'ufficio non è più necessario, per l'azienda di cura e soggiorno sarà sufficiente la nostra statistica.

**Esposizione 100 anni di Theo:** „Biblio-filo-comunista-eclettico 1909-1991“, nella sala cataloghi della biblioteca centrale di Zurigo, aperta fino al 19 dicembre. (s. <http://www.zb.uzh.ch>)

### Accesso alle auto:

Salecina dispone di un nuovo accesso all'altezza del passo. Al parcheggio vicino Villa Baldini sono stati effettuati

lavori di ampliamento.

**Purtroppo non c'è più:** il beneamato tè di Salecina, richiesto da tanti ospiti, non è più disponibile.

**Richiesta:** Salecina vorrebbe regalarsi una macchina da cucire funzionante.

**Offerta:** Salecina regala il suo organo (marca Hohner, Symphonie D94). Chi lo vuole può andarlo a prendere nella sala. Un'offerta a piacere è ben gradita.

**Festa per Theo:** Di cuore un grazie mille a tutti coloro che hanno festeggiato con noi ed a coloro che hanno aiutato a organizzare la festa!

# Salecina: Seminare & Veranstaltungen / Corsi & seminari

## NOVEMBER • NOVEMBRE

putzwoche settimana delle pulizie

15.-21.11. - für jeden arbeitstag einen ferientag geschenkt! • per ogni giorno di lavoro un giorno di vacanza in regalo!

## Vorschau • Previsione 2010

## FEBRUAR • FEBBRAIO

skilanglaufen sci di fondo

6.-13.2. - körpererfahrung und naturleben (condotto in tedesco)

mit therese bühlmann

skitourenwoche sci alpinismo

13.-20.2. - für anfänger\*nnen • per principianti • mit/con erika bühler

skitourenwoche sci alpinismo

27.2.-6.3. - für fortgeschrittene • per avanzati • mit/con martin bühler

## APRIL • APRILE

skitourenwoche sci alpinismo

10.-18.4. - die grosse frühlings-skitourenwoche • la grande settimana di sci alpinismo primaverile

mit verschiedenen leiter\*nnen • con diverse guide

## M A I • M A G G I O

putzwoche settimana delle pulizie

für jeden arbeitstag einen ferientag geschenkt! • per ogni giorno di lavoro un giorno di vacanza in regalo!

## J U N I • G I U G N O

drunter und drüber sottosopra

5.-12.6. - juniwanderwoche an oberflächen und in unterwelten (condotto in tedesco)  
mit/con Daniel Arn & Jürg Frischknecht

## J U L I • L U G L I O

familienwanderwoche "escursioni in famiglia"

10.-22.7. - die selbstorganisierte wanderwoche für familien, patchwork-familien oder alleinerziehende mit ihren kindern • la settimana escursionistica autorganizzata per famiglie classiche e moderne

chorwoche settimana coristica

22.-31.7. - chorsingen und wandern. politische lieder, lieder aus weltmusik, klassik, pop, jazz • canto corale ed escursioni. canti politici, etnici, classici pop, jazz • mit/con martin lugenbiehl

## A U G U S T • A G O S T O

sprachkurs corso di lingua

21.-28.8. - deutsch/italienisch • italiano/tedesco  
mit/con maria rosa pantuso & manfred latuske

volkstänze danze popolari

21.-28.8. - musikalische und tanzende reise durch die internationale folklore • viaggio musicale e danzante nel folklore internazionale  
mit/con cristina duci & mario meini



Das glustige Apérobuffet am Fest.  
Il simpatico aperitivo in occasione della festa.  
(Foto: Günter Zint)

## Lichtblicke aus den Seminaren • Flash dai seminari

### Auf Achse und zu Fuss

Auf Achse und zu Fuss auf Geleisen, Wegen und Strassen. Wir beschreiten sie oft ohne zu bedenken, wer sie gefunden, errichtet, genutzt und unterhalten hat. Jürg Frischknecht und Daniel Arn haben den Wanderern den Blick darauf gelenkt, haben sie spüren, auch erfahren lassen, was Füsse, Räder, Speichen, Achsen, Seile und Saumtiere „zu Wege“ gebracht haben. Und: Der bessere Weg lässt den beschwerlichen bald vergessen, untergehen. Die Römer drängen nordwärts, brauchen und bauen Wege, so auch hinauf zum Engadin, zum Inn, und hinüber zum Rhein über die Pässe Julier und Septimer. Ihren Weg hinauf nach Maloja bezeugt die „Rampe“ - die wir bestaunten. Die Schmugglerpfade nach Italien erwanderten wir auch, befuhren mit Andrea Häggerle das neue Weltkulturerbe Rhätische Bahn, schnuppern Seeluft auf dem Silser See, erkundeten das luftige Fortbewegungsmittel Helikopter und schwebten mit einer der ältesten

Standseilbahnen hinauf in den nassen Nebel von Muottas Muragl. Die aktive Begegnung wurde durch Literatur, Karten, Erzählungen und politische Diskussionen ergänzt. Neben Geist und Fuss kam aber auch der Gaumen zu seinem Recht: Köstliche Bergeller Gerichte labten die TeilnehmerInnen dieser Juni-Wanderwoche. Und man darf schon gespannt sein auf das nächste geistig-kulinarische Wandererlebnis mit Jürg und Daniel im Bergfrühling 2010!

Ferdinand Kern und Dieter Braecker

### In giro a piedi

Camminando camminando sulle tracce di antiche vie. Le attraversiamo spesso senza pensare a quelli che le hanno scoperte, costruite, percorse, a chi ne ha curato la manutenzione. Jürg Frischknecht e Daniel Arn mettono a fuoco il concetto di strada come fondamentale creazione antropica e stimolano l'escursionista "camminatore" alla riflessione. La strada è quella striscia di terra solcata nel tempo, semplicemente

dai piedi, dalle ruote di carri e carrozze, da funi, da asini e muli, veri fondatori e creatori di vie. La via migliore è quella che aiuta a dimenticare i disagi e le difficoltà di ogni genere. I Romani spingevano verso nord, avevano bisogno di strade e ne costruivano, anche quelle che portano in Engadina, all'Inn e al Reno, strade che oltrepassavano i passi della Giulia e del Settimo. La strada in salita in direzione di Maloja è l'antica rampa romana che noi oggi ammiriamo. Abbiamo ripercorso anche gli antichi itinerari di contrabbandieri, insieme ad Andrea Häggerle la ferrovia retica, patrimonio culturale dell'umanità, abbiamo respirato l'aria fine del lago di Sils, ci siamo librati nell'aria con una delle più vecchie funicolari esistenti fino a confonderci in un mare di nebbia della Muottas Muragl. Le nostre giornate escursionistiche sono state continuamente alimentate dalla lettura di carte geografiche, approfondimenti letterari e politici. Accanto allo spirito e ai piedi anche il palato ha avuto la sua parte. Nel corso dell'intera settimana,

saporitissime ricette bregagliotte hanno rificillato e soddisfatto le nostre stanche membra. Possiamo soltanto attendere con brama il prossimo anno quando un'altra settimana di escursioni di montagna ci attenderà per ritempraci spirto e corpo!

Ferdinand Kern e Dieter Braecker



#### Neu: Bar Gaia in Sils

Natürlich, kreativ, gesund und einfach gut.

Wie Natur & Fantasie deinen Gaumen überraschen können!

Freundlicher Treffpunkt für Einheimische und Gäste im Herzen von Sils!

Kleine hausgemachte Speisen von unseren Wiesen, Gärten und Bergen. Ausgesuchte Getränke.

Schonender Energieverbrauch und ein Herz für den fairen Handel.

Der Name verkündet unsere Verbundenheit mit der Region und unsere hohe Achtung vor der Welt.

Bargaia = Bergell / Gaia = griechische Göttin der Mutter Erde.

#### Nuovo: Bar Gaia a Sils

Genuino, creativo, sano, semplicemente buono.

Natura e fantasia possono ancora sorprendere il tuo palato!

Punto d'incontro per residenti e ospiti nel cuore di Sils.

Piccole specialità caserecce dei nostri orti, dei prati e delle montagne.

Bevande selezionate.

Il nome sottolinea il legame con la regione e la nostra sensibilità nei confronti dell'ambiente circostante.

Bargaia = Bregaglia / Gaia = divinità greca che rappresentava la terra

Wir freuen uns sehr auf euren Besuch.  
Vi aspettiamo con piacere.

#### Giulia Maurizio & Gian Carlo Geronimi

Mittwoch Ruhetag / Reservierung am Abend empfohlen

Mercoledì chiuso / Per la sera è consigliata la prenotazione

Bar Gaia 7514 Sils / Segl-Maria  
Tel: +41 (0)81 826 51 04

#### Die zweite Juni-Kletterwoche

Der Kurs richtete sich an Geübte, die regelmässig klettern und sich im fünften Grad wohlfühlen. Dies war für die Hälfte der Gruppe das untere und für die andere Hälfte das obere Limit. Martin schaffte es, beiden Erwartungen ein spannendes Programm zu bieten und jede/r konnte sich persönlich verbessern. Die Kletterei ab dem sechsten Grad wird athletisch und Martin stieg manche Route vor, an welcher sich auch die beiden Cracks Elvira und Michi die Zähne ausbeissen konnten. Die Temperatur war Anfang Woche im Oberengadin tief, so suchten wir die nötigen 20 Grad im nahen Chiavenna und im Val Spluga, in grossartigen Klettergärten. Das Highlight war die Mehrseillängentour auf die Spazza Caldera oberhalb des Albigna-Stausees, gekrönt mit dem Bestieg der Fiamma. Sven dazu: „Hätte man mich vor einem Jahr gefragt, nachdem ich den Anfängerkurs besucht hatte, ob ich nächstes Jahr schon so klettern könnte, hätte ich den Kopf geschüttelt. Doch Martin und Erika Bühlér machten es möglich, vielen Dank.“

Sven Jenzer, Elvira Gauch



#### La seconda volta

La settimana d'arrampicata di giugno Il corso è stato creato per coloro che in passato hanno già esercitato lo sport d'arrampicata e che si recano regolarmente in montagna sentendosi a proprio agio per il quinto grado. Nel corso tenutosi l'ultima volta, il quinto grado rappresentava il limite più basso per qualcuno, per altri invece, il limite più alto. Grazie alla sua esperienza Martin è riuscito ad offrire un programma veramente avvincente assecondando le aspettative di tutti i partecipanti, che hanno potuto migliorare la propria performance. Dal sesto grado in poi l'arrampicata richiede una forma atletica non indifferente e Martin ha preparato un itinerario nel quale anche cracks come Elvira e Michi hanno dovuto impegnarsi a fondo. All'inizio della settimana la temper-

atura in Engadina risultava troppo rigida e perciò si sono cercati i 20° necessari nei dintorni di Chiavenna e in valle Spluga, luoghi d'arrampicata semplicemente magnifici. Il pezzo forte è stato l'escursione a più coordinate con ascesa sulla Fiamma, svoltosi sulla Spazza Caldera sopra il lago artificiale dell'Albigna. Alla fine dell'emozionante esperienza Sven ha aggiunto: "Non avrei mai immaginato che dopo aver frequentato un corso per principianti appena l'anno scorso, sarei già stato capace di partecipare a questo tipo di arrampicate. Ebbene, grazie a Martin ed Erika ciò è stato possibile."

Sven Jenzer ed Elvira Gauch

#### Grosse Skitourenwoche

Altbekannte und neue Gesichter sitzen sich gegenüber. Es ist früh morgens im Extra-Bus, die Skitourengruppe ist unterwegs zur ersten Tour der Woche. Oder besser gesagt, wir befinden uns gerade zwischen Einkauf und Kochen. Gestern Abend stellten uns die Chef de Cuisine den Menüplan für heute vor. Nach dem Frühstück holen wir unsere Kochlöffel aus dem Skiraum und machen uns auf den Weg zur Küche. Beim Kochen teilen wir uns in Gruppen auf, die dann rhythmisch ihrem optimalen Genusspunkt entgegen schreiten. Wenn das Menü fertig ist, treffen sich alle Köche, es wird sich gegenseitig gratuliert und man geniesst das schöne Panorama bei Tisch. Wie beim Kochen das Essen, ist auf der Skitour die Abfahrt viel zu schnell vorbei. Doch vielleicht ist es dieses Ungleichgewicht, das uns dazu bringt, im nächsten Jahr wieder zu kommen? Sicher ist eines: Skitouren in Salecina ist wie das eigene Lieblingsessen mit einem neuen Gewürz, irgendwie vertraut, aber trotzdem immer wieder etwas Neues!

Stefan Sobota

#### Sci alpinismo

È' mattina presto e fa freddino in Engadina, volti vecchi e nuovi siedono nell'autobus organizzato apposta, l'intera banda dello sci di fondo si appresta a vivere la prima escursione. A dire il vero siamo come un gruppo di cuochi apprendisti, ieri sera lo chef de cuisine, o meglio il nostro maestro, ci ha propinato il primo menu settimanale e adesso andiamo a fare spese per cucinarlo. Poi ci dividiamo in piccoli gruppi di lavoro e cerchiamo in modo ritmico l'esatto punto di cottura. E come nei pranzi più saporiti le portate sono divorziate in un lampo, così anche le nostre discese sulla polvere nevosa finiscono subito. Tutti i cuochi sono felici e si congratulano l'un l'altro, bravi e meno bravi. Sarà questa disarmonica preparazione che ci stimola a ritornare l'anno prossimo? Una cosa è certa, la settimana sciistica di Salecina è come il nostro pranzo preferito, che si arricchisce di volta in volta di spezie e odori nuovi.

Stefan Sobota

## Ein Jahr auf 1800 m ü. M.

Ein Jahr FSJ - ein Jahr in Salecina. Voller Erwartungen auf einen schönen Herbst, mit goldenen Lärchen und milden Temperaturen bin ich im September gestartet. Drei Wochen später machte mir der erste Schnee einen Strich durch die Rechnung: Der längste Winter meines Lebens begann. Zwei Wanderungen hatte ich bis dahin geschafft. Die dunkle Jahreszeit nahm ihren Lauf: Besser eingearbeitet konnte ich mehr und mehr Aufgaben übernehmen, das Team unterstützen und entlasten. Ausgleich zu den langen Arbeitstagen fand ich im Schnee (wo auch sonst?) - sei es auf einem oder zwei Brettern. Ich bin froh, hier gewesen zu sein, auch wenn es neben vielen schönen Erlebnissen auch Konflikte gab. An die Zeit in Salecina werde ich mich wohl mit einem lachenden und einem weinenden Auge zurückrinnern. Ich hoffe, dass das Freiwillige Soziale Jahr in Salecina weitergeführt wird und wünsche meiner/m NachfolgerIn alles Gute.

## Un anno a 1800 metri di altitudine

Ho passato un anno a Salecina per assolvere il mio servizio civile. Ricordo di aver cominciato a settembre, all'inizio d'autunno, con temperature miti e i larici che avevano il colore dell'oro. Tre settimane più tardi cadeva la prima neve che annunciava l'inverno più lungo della mia vita. Ero riuscito a fare soltanto due piacevoli passeggiate in montagna, sul Lunghin e sull'Aela prima che iniziasse la durissima stagione del freddo. Nella casa ho avuto modo di inserirmi sempre meglio nelle diverse attività lavorative, assolvendo mansioni più diverse, aiutando e sostenendo così il team. Il poco tempo libero l'ho trascorso sciando sulla neve. Sono contento di essere stato qui, anche se accanto alle belle esperienze ho dovuto confrontarmi con i conflitti. Quest'anno appena trascorso lo ricorderò con un mix di allegria e malinconia. Spero infine che in casa Salecina resti sempre valida l'opzione di trascorrere, per chi lo desidera, un anno di volontariato civile. Auguro ogni bene a chi mi succederà.

Paul Spethmann

**P.P. 7516 Maloja** Retouren: Salecina, CH-7516 Maloja

### Aus der Region Dalla Regione

**Albulatunnel:** Es steht eine umfassende Instandsetzung an. Die Kabelanlagen und die Entwässerung müssen erneuert werden. Mehr Tunnelhöhe soll mehr Sicherheit bringen. Auch eine Neubauplanung wird geprüft. Baubeginn ist spätestens 2011.

**Tunnel dell'Albula:** al momento sono in atto lavori di manutenzione. Vanno rifatti il drenaggio acque e l'impianto cavi. Aumentando l'altezza del tunnel aumenta

il livello di sicurezza. Viene esaminata anche l'idea di costruire un nuovo tunnel. Inizio lavori al più tardi nel 2011.

**Bergbahnen:** Am Corvatsch/Hahnensee ist ein neues Gondel-/Sesselbahnprojekt zur Verbindung zwischen St. Moritz und Corvatsch in Planung.

**Funivia:** Al Corvatsch/Hahnensee si sta progettando la costruzione di una nuova seggiovia fra St. Moritz e Corvatsch.

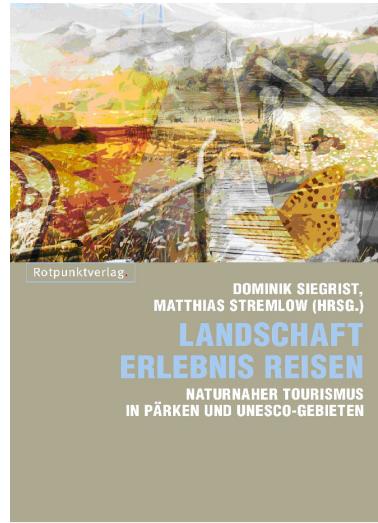
**Bondo:** Das kleine Trinkwasserkraftwerk für die

### Erlebnis Landschaft Reisen

Naturnaher Tourismus in Pärken und UNESCO-Welterbegebieten  
Dominik Siegrist & Matthias Stremlow (Hrsg.)  
Mit Illustrationen des Studiengangs Scientific Visualisation der Hochschule für Gestaltung und Kunst Zürich.

Eintauchen in authentische Landschaften. Sich vom scheinbar Altbekannten überraschen lassen. Zeit haben. Emotionale Ankerplätze finden und vielleicht auch wertvolle Erkenntnisse mit nach Hause nehmen. Naturnaher Tourismus führt nicht weit weg, sondern mitten hinein. Hinein in die Schweiz mit ihren Pärken und UNESCO-Welterbegebieten. Zum Beispiel ins Entlebuch zum Goldwaschen, auf die historische Via Spluga oder zu den drei Sonnen des Lavaux. Naturnaher Tourismus ist eine Tourismusform, welche schonend die Vielfalt der natürlichen und kulturellen Landschaftswerte einer Region erlebbar macht und dabei den Menschen vor Ort Arbeitsplätze und Wertschöpfung bringt. Naturnaher Tourismus ist damit auch ein wirkungsvoller Beitrag zum Klimaschutz. Die in diesem Sammelband vereinten Beiträge ausgewiesener Fachleute geben einen Überblick über Spektrum, Chancen und Herausforderungen des naturnahen Tourismus in der Schweiz. Darüber hinaus werden Handlungsmöglichkeiten für engagierte Akteurinnen und Akteure, welche den naturnahen Tourismus stärken und fördern, aufgezeigt.

Mit Beiträgen von Bruno Stephan Walder, Eric Scheidegger, Thomas Maier, Theo Schnider, Stefan Forster, Rolf Gurtner, Karin Wasem, Hans Weiss, Norbert Weixlbaumer, Jürg Schmid, Franz Handler, Dominik Siegrist und Matthias Stremlow.



### Avventure, paesaggi, viaggi

Turismo vicino alla natura nei parchi svizzeri dichiarati dall'UNESCO patrimonio mondiale dell'umanità  
Dominik Siegrist & Matthias Stremlow  
Con illustrazioni del percorso studi Scientific Visualisation della scuola di arti visive di Zurigo.

Immersi completamente in paesaggi autentici. Riscoprire la lentezza del tempo. Incontrare vecchi conoscenti. Scoprire luoghi emozionali e ritornare a casa con un bagaglio di esperienze valide. Il turismo vicino alla natura è quello che ci spinge alla riflessione, a guardare dentro di noi e non ci porta assolutamente

lontano. La Svizzera, luogo dove viviamo, offre una grande possibilità di turismo eco-compatibile con i suoi parchi dichiarati dall'UNESCO patrimonio mondiale dell'umanità. Per citare soltanto qualche esempio, c'è la valle dell'Entlebuch nei cui torrenti è ancora possibile andare alla ricerca dell'oro, si può andare sulle tracce della storica via dello Spluga o visitare i siti viticoli di Lavaux. Il turismo vicino alla natura rappresenta una forma di turismo che proteggendo i valori culturali, paesaggistici e naturali di una regione, li rende vivibili e allo stesso tempo porta benessere

materiale e spirituale alla gente del luogo. Il turismo eco-compatibile costituisce anche un chiaro apporto del singolo per la difesa del clima. I contributi di diversi specialisti riuniti in questa raccolta gettano uno sguardo sull'interno settore di questo tipo di turismo in Svizzera, mettendone a fuoco le enormi potenzialità e sfide. Inoltre vengono mostrate le possibilità d'azione per tutte quelle persone impegnate nel turismo sostenibile.

Con i contributi di Bruno Stephan Walder, Eric Scheidegger, Thomas Maier, Theo Schnider, Stefan Forster, Rolf Gurtner, Karin Wasem, Hans Weiss, Norbert Weixlbaumer, Jürg Schmid, Franz Handler, Dominik Siegrist e Matthias Stremlow.

CHF umgebaut wird. Vom Kanton gab es insgesamt 5,5 Mill. CHF für die Gemeinde-Fusionierung im Bergell.

**Bregaglia:** con Anna Giacometti in qualità di nuovo sindaco si riunisce per la prima volta il consiglio comunale di Bregaglia. Gli uffici amministrativi del nuovo Comune, nato dalla fusione di tutti i paesini della valle, si troveranno nei locali della scuola di Bondo, ristrutturati grazie alla somma di 2,5 milioni di franchi. Per l'instaurazione del nuovo Comune il cantone ha versato 5,5 milioni di franchi.